



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/19428
14 January 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 13 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст вербальной ноты министерства иностранных дел Исламской Республики Иран от 27 декабря 1987 года в адрес секции, представляющей интересы Франции, в посольстве Италии в Тегеране.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Махмуд Садат МАДАРШАХИ
Посол
Временный Поверенный в делах

Приложение

Вербальная нота министерства иностранных дел Исламской Республики Иран от 27 декабря 1987 года в адрес секции, представляющей интересы Франции, в посольстве Италии в Тегеране

Министерство иностранных дел Исламской Республики Иран свидетельствует свое уважение посольству Италии (секции, представляющей интересы Франции) в Тегеране и имеет честь информировать его о том, что в соответствии с информацией, представленной соответствующими должностными лицами Исламской Республики Иран:

1. 21 ноября 1987 года в 9 ч. 55 м. французский самолет "Сюпер Этандар" в районе с координатами 24° 37' северной широты и 58° 40' восточной долготы перехватил и сопровождал в течение 5 минут иранский патрульный самолет.

2. 25 ноября 1987 года в 9 ч. 05 м. французский самолет в районе с координатами 25° 01' северной широты и 58° 15' восточной долготы перехватил и сопровождал в течение 5 минут иранские патрульные самолеты, предупредив их, чтобы они оставались на расстоянии в 10 миль от французских военных судов.

Совершенно очевидно, что право пролета над международными водами для всех государств является одним из общепризнанных прав в международном праве. Французский самолет осуществил преследование и перехват иранских патрульных самолетов, тем самым воспрепятствовав их свободному пролету над международными водами Персидского залива в нарушение всех признанных норм международного права. Поэтому правительство Исламской Республики Иран, протестуя против этих действий, решительно требует прекратить такую деятельность.

Министерство иностранных дел Исламской Республики Иран пользуется данной возможностью, чтобы вновь заверить посольство Италии (секцию, представляющую интересы Франции) в своем глубочайшем к нему уважении.

В надежде на победу угнетенных над угнетателями.